



## ÉVKÖZI 5. VASÁRNAP

Jézus betegeket gyógyít. Ezzel jelzi Isten Országának eljöttét. Kafarnaumban is, ahol meggyógyítja Péter apostol anyósát és sok-sok beteget, akiknek megtiltotta, sőt apostolainak is, hogy Messiási voltáról tanuskodjanak! Tette ezt azért is, mert a Messiási-fogalom eltorzult, és politikai színezetet vett fel: ha nem így jár el, nem tudta volna Megváltói működését akadálytalanul folytatni, mert szembe került volna a római hatóságokkal is.

Szent Márk evangélista írja le Jézusnak egy napját. Amikor kora reggel kiment a falu határába, hogy csendes helyen imádkozzék, és kapcsolatot teremtsen a Mennyei Atyával, az Őt izgatottan kereső apostolok azt mondták Neki: "Mindenki Téged keres!" (Mk 1,19-39). Így kezdődött Jézus megváltói nyilvános működése, evangéliumhirdető életszakasza.

Örömhírt hozott: itt Galileában és Kafarnaumban virradt az emberiségre az a fényesség, amely azóta is beragyogja az egész világot.

Jézus gyógyszere és gyógymódja az imádság. Nemcsak visszaállít, rehabilitál egy egészséges állapotot, hanem egy új állapotot teremt, amikor a testből és lélekből álló beteg embereket meggyógyítja.

Kérjük mi is Gyertyaszentelő Boldogasszonyunk közbenjárását a Lorettói-litánia fohászával: "Betegek gyógyítója, add, hogy testi-lelki egészségnek örvendjünk!" A Te isteni dicsőségedet és embertársaink üdvösségét szolgálva földi életünkben segítsen minket továbbra is a Te Kegyelmed és Szentlelked ereje, hogy amikor életünk gyertyája kialszik, Simeonnal együtt megláthassuk Örök Világosságod Országát. A m e n.



### TESTVÉREINK, A SZENTEK

**Február 6-án** ünnepeljük *Miki Szent Pál* és társai, japán vértanúkat. Xavéri Szent Ferenc eredményes japán missziós tevékenysége után harminc évvel komoly nehézségek támadtak. A hatóság őrizetbe vett hat spanyol ferencest, három jezsuitát, tizenhét világi hívőt, akik között két katekumen és két tizenegy és tizenhárom éves gyermek volt. Közülük a legkiemelkedőbb Miki Pál jezsuita atya volt. Számtalan és kegyetlen kínzások után keresztre feszítésre ítélték őket. Nagaszakiban haltak vértanúhalált 1597. február 5-én. Szemtanúk tanúsága szerint Miki Pál szenvedése közben is hűségre biztatta honfitársait. Vértanúságuk történetét egy szemtanú leírásából ismerjük. A Távol-Kelet első vértanúit IX. Piusz pápa avatta szentté 1862-ben.

**Február 10-e** Szent Skolasztika szűz ünnepe. Szent Benedek nővére, akit követett a monasztikus szerzetesi életbe, maga köré gyűjtve egy szüzekből álló kisebb közösséget. Nagy Szent Gergely pápa (+604) a *Párbeszéd* című könyvében beszél a testvérek találkozásáról, amely Monte Cassino közelében egy majorban történt. 547 körül halt meg, ott nyugszik testvérével együtt a Monte Cassinói bazilika kriptájában. Bár a II. világháborúban a kolostort lebombázták, sírjuk sértetlenül maradt. Később felépítették az elpusztult bazilikát.

*Istennek minden szentjei, könyörögjétek érettünk!*

## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



# 2018

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

### FEBRUÁR 4 - ÉVKÖZI 5. VASÁRNAP

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Requested By</i>
<b>Feb 4</b>	<b>10:00AM</b>	<b>Mr. Steve Kozma</b>	<b>Mrs. Milena Tokay</b>
<b>Feb 10</b>	<b>6:00 PM</b>	<b>Templomunk híveiért/ Parishioners</b>	
<b>Feb 11</b>	<b>10:00AM</b>	<b>Templomunk betegeiért / Sick parishioners</b>	

**Énekek: 230, 230-4, 114, 118, 150, 306, 168.**

**Válaszos zsoltár: *Dicsérjétek az Urat,***

***aki a megtört szívűeket meggyógyítja.***



### MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

### PARISH COLLECTIONS

**Jan. 28th: \$ 287.00**

**Please support your Parish!  
May God bless your generosity!**

**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace:**

**Baksay István, Mátyás Károly, Joseph Toth, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Kolonits Olga, Mocsán Ilike.**



## ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray with us.  
+ Confession time is available before mass on Sunday.

+ **Today and next Sunday, February 11th**, coffee and pastries will be served after mass.

+ The 2018 donation envelopes are ready for pick up in the Elisabeth Hall.

+ On **February 10th**, there will be the traditional **Mardi Gras** dinner and ball. **Before the ball there will be mass at 6:0PM.** Those who can, please contribute with donations to our raffle. **Please RSVP and send your reservation form with your check to St. Stephen King of Hungary Church so that it arrives before February 8th!**

+ Please report any changes in address or phone number to the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ For those parishioners who cannot attend mass regularly, at [GiveCentral.org](http://GiveCentral.org), donations could be offered to our church and to St. Stephen Hungarian School, as a one time or periodically, with a credit card or from a bank account.

+ To learn more about our events, visit [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org).

## HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor.

+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!

+ **Ma és jövő vasárnap, február 11.** - a Szentmise után sütemény és kávé lesz.

+ **Február 10-én** lesz a Templomunk farsangi bálja. **A bál előtt d.u. 6:00-tól lesz szentmise**, utána pedig finom vacsora, tánc és jelmez verseny. A farsangi tárgynyeremény sorsoláshoz ajándékokat köszönettel elfogadunk. **Kérjük, küldje be csekkét a Szent István templom címére Február 8-ig.**

+ **Február 25-én** a Szentmise után, Radics Géza előadást tart a magyarság eredetéről Számos elképzelés van a magyarság eredetéről, és arról, hogy a mióta él a magyarság a Kárpát-medencében. A hivatalos történetírás szerint Árpád népe volt a honfoglaló. Mások szerint Árpád népe már magyarokat talált a Kárpát-medencében. Radics beszámol saját kutatásának eredményéről. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

+ 2018-as borítékokat a Szt. Erzsébet teremben felvehetik.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+ Azok részére akik ritkábban tudnak templomba járni, de szívükön viselik a templomunk sorsát, lehetőség van adományozni templomunk és az Szt. István Magyar Iskola részére a

[GiveCentral.org](http://GiveCentral.org) web oldalon, hitel kártyáról vagy bank számláról, egyszeri vagy rendszeres adományokat ajánlani.

Dear Parishioners,

What kind of slave are you? The scripture readings for this Sunday depict three kinds of slaves: 1. Job as a slave to the tortuous monotony of life; 2. St. Paul as a slave to everyone so they hear the Gospel and; 3. Peter's mother-in-law as a slave to Jesus.

I don't like to think of myself as any kind of a slave in light of its negative connotation. I see myself as particularly avoiding the type of slavery Job is referring to. What a pitiable man Job was in his suffering. He lost everything important to him in life: his wife, children, home, health and livelihood. It would be enough to make most of us lose our faith. However, that's the profound lesson Job teaches us that the sufferings we experience in life can actually make us utterly dependent on God and thereby actually serve a good and holy purpose by increasing our faith if we but endure.

St. Paul had a pretty Job-like existence in terms of all the suffering and torture he experienced for preaching the Gospel but notice his emphasis on the crucified Christ. He knew that his suffering was transformative and would lead him to experience the glory of the resurrection of Christ. What a poignant reminder for all of us that we need not be discouraged by our sufferings but rejoice over them as they lead us into a deeper relationship with Jesus and prepare us for the glory of the resurrection.

Notice that while she was ill Peter's mother-in-law was withdrawn from her purpose in life. However, once she is healed by Jesus she takes on the task of waiting on him hand and foot as she responds with love to the Savior of the world who has visited her and her family. Jesus makes himself at home with each one of us. When we pray He comes to our homes to heal us of our spiritual, physical and emotional afflictions. We do well to imitate Peter's mother-in-law and rise up from our sufferings with His strength and go on to serve Him in every way possible.

So, some exciting questions loom for us in today's scripture readings: How will I employ the patience of Job to wait for the Lord to rescue me from the sufferings and drudgery of life? Through which new words and actions will I do my part to preach the gospel this week? How will I serve Jesus by serving others in the days to come? We are called to do courageous work as baptized Christians. Let us be enthusiastic about living out our lives in Christ this week!

\*\*\*\*\*

Today throughout the Archdiocese of Chicago all Catholics are invited by Cardinal Cupich to participate in the Annual Catholic Appeal. Please take to heart the words of Cardinal Cupich's message and be as generous as you can to support the various ministries of the Catholic Church in Chicago especially here at St. Stephen. Thank you in advance for your commitment!

In God's love,

Father Michael Knotek



**A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bókréta Népi Táncsoport  
időpontja: Február 18– szánkozás, Február 24., Március 10 és 24,  
Április 7 és 21, Május 5.**